



# Wikipedia Translation

Story of one hundred thousand translations

Santhosh Thottingal

Wikimedia Language Engineering  
Internationalization & Unicode Conference 40





**Knowledge is better served  
if you can understand it**



English Wikipedia article coverage

<http://ddl.inf.tu-dresden.de/web/Wikidata/Maps-06-2015/en>



German Wikipedia article coverage

<http://ddl.inf.tu-dresden.de/web/Wikidata/Maps-06-2015/en>



French Wikipedia article coverage

<http://ddl.inf.tu-dresden.de/web/Wikidata/Maps-06-2015/en>



Polish Wikipedia article coverage

<http://ddl.inf.tu-dresden.de/web/Wikidata/Maps-06-2015/en>

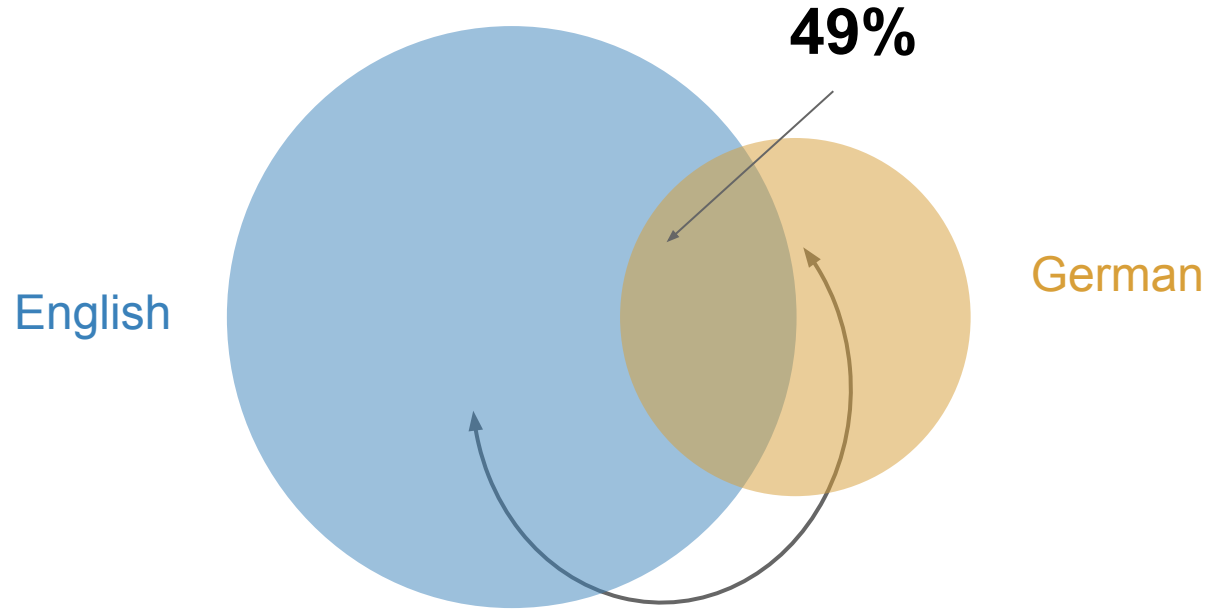


Chinese Wikipedia article coverage

<http://dill.inf.tu-dresden.de/web/Wikidata/Maps-06-2015/en>



# Content overlap between languages of Wikipedia is small



Big opportunities for translation

# Demand

**7,102** languages in the world<sub>(ethnologue)</sub>

# Demand

**7,102** languages in the world<sub>(ethnologue)</sub>

**287** Wikipedia

# Demand

**7,102** languages in the world<sub>(ethnologue)</sub>

**287** Wikipedia

**50%+** Monolingual users

# Demand

**7,102** languages in the world<sub>(ethnologue)</sub>

**287** Wikipedia

**50%+** Monolingual users

Next **billion** online users in 5 years

# Supply

**6500** new articles per day

# Supply

**6500** new articles per day

**70K** contributors per month

# Supply

**6500** new articles per day

**70K** contributors per month

**14K** new accounts per month



# It takes...

**3 years**

For at least **40K** article in every language

It takes...

**3 years**

For at least **40K** article in every language

**12 years**

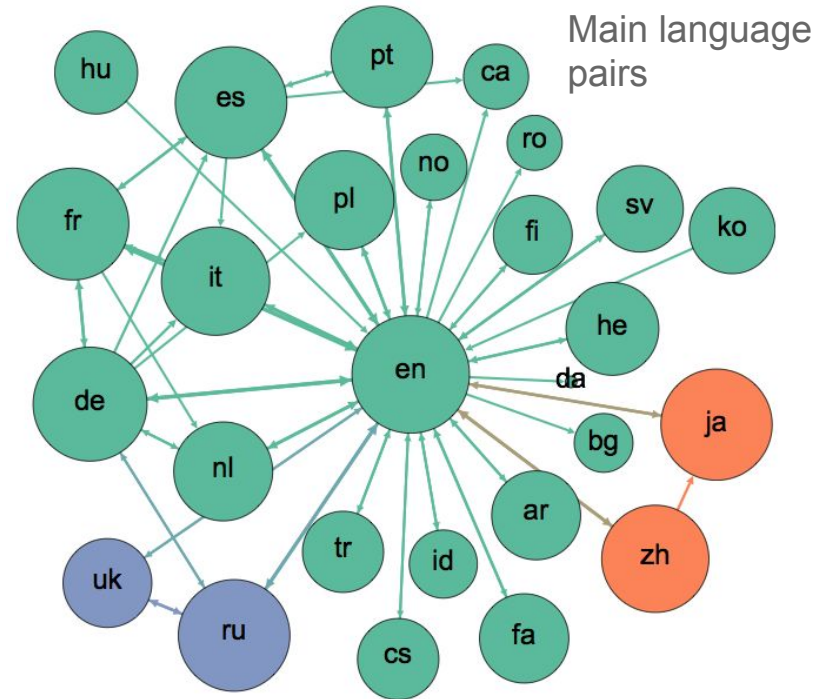
To double the size of wikipedia

# Potential users are active

Over **15% of users** edit multiple language editions.

These **multilingual users are more active** (2.3 times) than their monolingual counterparts on average.

Multilingual users made **30% of all edits**.



(a) Network graph with English

# Content translation is a beta feature



## Content Translation



information



discussion

10,257 users are trying this feature.

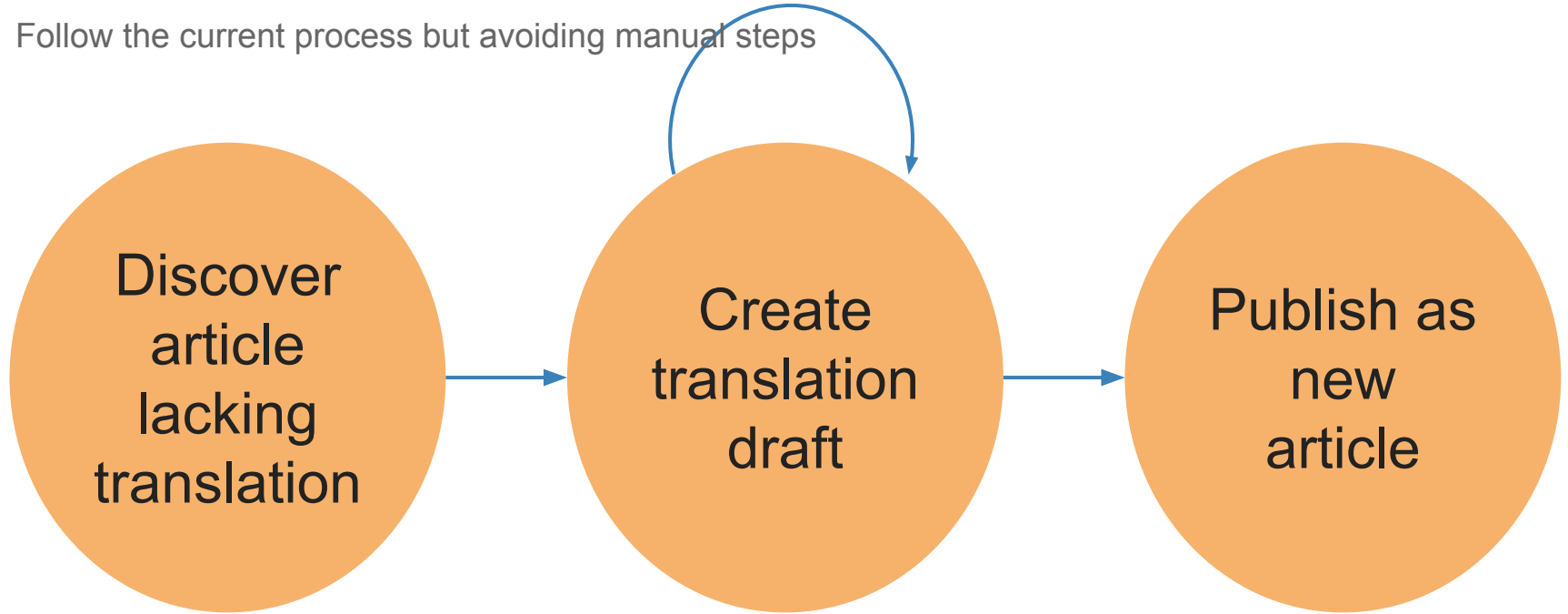
A tool to quickly translate pages into your language. Start translations from [your contributions page](#), and edit them with our side-by-side editor specially designed for translation. Some of the tools may be only available for specific languages.



Available in Wikipedia in all languages

# Workflow

Follow the current process but avoiding manual steps




## Entry points

Ways to make users aware of the tool

## Translation view

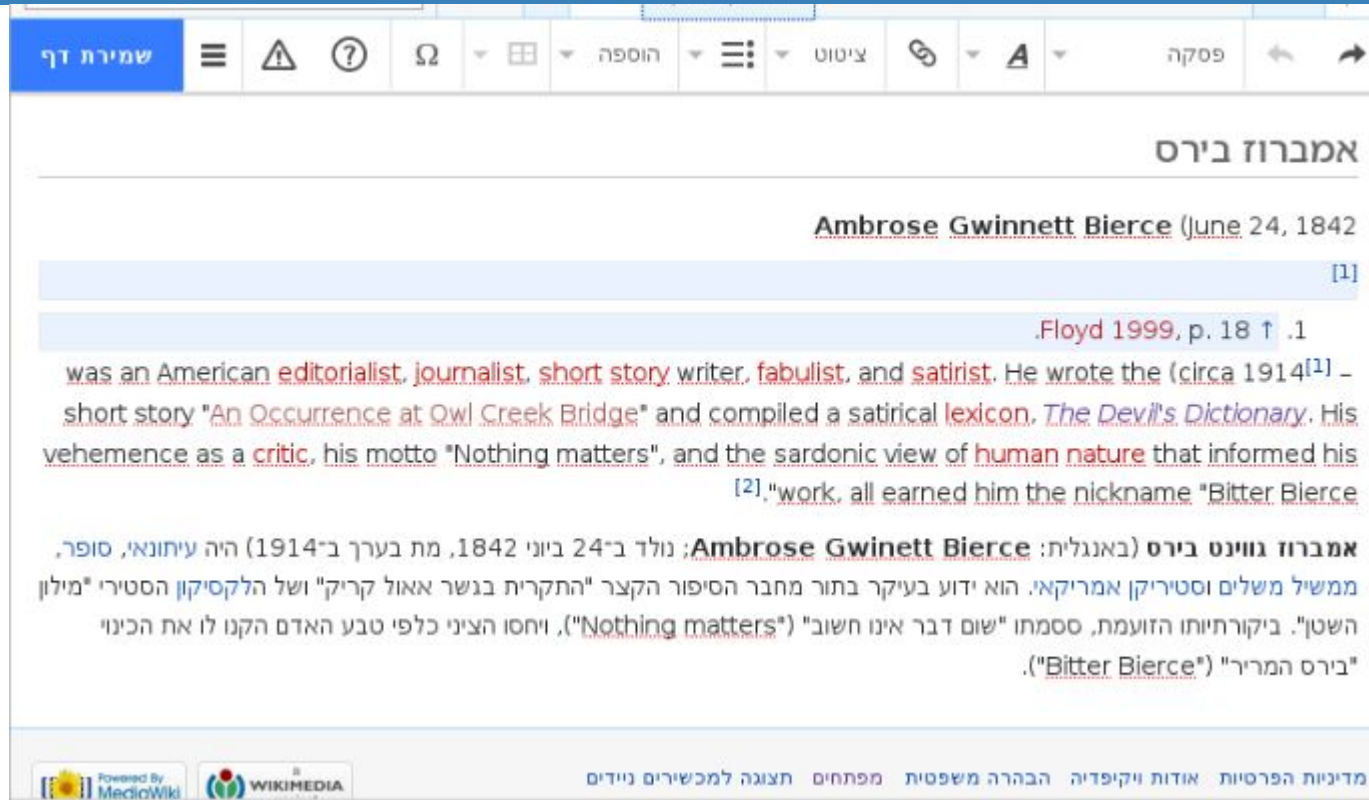
Where translations are made

# Translation is not new for Wikipedia

```
הוספה

Ambrose Gwinnett Bierce''' (June 24, 1842{{Sfn |Floyd |1999|p = 18}} &ndash; circa '''
1914<ref name="online-literature.com">{{Cite web|url = http://www.online-literature.com
/bierce/|title=Ambrose Bierce|publisher=The Literarure Network}}</ref>) was an
American [[editorial]]ist, [[journalist]], [[short story]] writer, [[Fable|fabulist]],
and [[Satire|satirist]]. He wrote the short story "[[An Occurrence at Owl Creek
Bridge]]" and compiled a satirical [[lexicon]], "[[The Devil's Dictionary]]". His
vehemence as a [[critic]], his motto "Nothing matters", and the sardonic view of
[[human nature]] that informed his work, all earned him the nickname "Bitter Bierce".
<ref>{{Citation | editor-last = Ousby | editor-first = I | year = 1996 | title = The
Cambridge Guide to Literature in English | page = 85 | publisher = Cambridge
University Press | place = Cambridge}}.</ref>

'''אמברוז גווינט בירס''' (באנגלית: Ambrose Gwinnett Bierce; נולד ב־24 ביוני 1842, מת
בערך ב־1914) היה עיתונאי, סופר, ממשיל משלים וסטיריקן [[ארצות הברית|אמריקאי]]. הוא ידוע
בעיקר בתור מחבר הסיפור הקצר "התקרית בגשר אאול קריק" ושל הקסיקון הסטירי "מילון השטן".
ביקורתיותו הזועמת, סממניו "שום דבר אינו חשוב" ("Nothing matters"), ויחסו הציני כלפי טבע
האדם הקנו לו את הכינוי "בירס המריר" (").<ref>{{Citation | editor-last = " |
Ousby | editor-first = I | year = 1996 | title = The Cambridge Guide to Literature in
English | page = 85 | publisher = Cambridge University Press | place = Cambridge}}.</ref>
```

# Translation is not new for Wikipedia



The image shows a screenshot of the Hebrew Wikipedia page for Ambrose Gwinnett Bierce. The browser's address bar shows the URL in Hebrew. The page title is "אמברוז בירס". The article text is in Hebrew and includes a citation from Floyd (1999, p. 18) and a description of Bierce as an American editorialist, journalist, short story writer, fabulist, and satirist. The page footer includes the Wikimedia logo and the text "מדיניות הפרסיות אודות ויקיפדיה הבהרה משפטית מפתחים תצוגה למכשירים ניידים".

שמירת דף

פסקה

## אמברוז בירס

**Ambrose Gwinnett Bierce** (June 24, 1842

[1]

1. ↑ Floyd 1999, p. 18.

was an American **editorialist**, **journalist**, **short story** writer, **fabulist**, and **satirist**. He wrote the (circa 1914<sup>[1]</sup> – short story "An Occurrence at Owl Creek Bridge" and compiled a satirical **lexicon**, *The Devil's Dictionary*. His vehemence as a **critic**, his motto "Nothing matters", and the sardonic view of **human nature** that informed his <sup>[2]</sup>, **work**, all earned him the nickname "Bitter Bierce

**אמברוז גווינט בירס** (באנגלית: **Ambrose Gwinnett Bierce**; נולד ב־24 ביוני 1842, מת בערך ב־1914) היה עיתונאי, סופר, ממשיל משלים וסטיריקן אמריקאי. הוא ידוע בעיקר בתור מחבר הסיפור הקצר "התקרית בנשר אאול קריק" ושל הלקסיקון הסטירי "מילון השטן". ביקורתיותו הזועמת, סממתו "שום דבר אינו חשוב" ("Nothing matters"), ויחסו הציני כלפי טבע האדם הקנו לו את הכינוי "בירס המריר" ("Bitter Bierce").

Powered By MediaWiki

WIKIMEDIA

מדיניות הפרסיות אודות ויקיפדיה הבהרה משפטית מפתחים תצוגה למכשירים ניידים

# Translation is not new for Wikipedia



Santhosh



Translate



English Spanish French English - detected



English Dutch Hebrew

Translate

Ambrose Gwinnett Bierce (June 24, 1842<sup>[2]</sup> – circa 1914<sup>[1]</sup>) was an American editorialist, journalist, short story writer, fabulist, and satirist. He wrote the short story "An Occurrence at Owl Creek Bridge" and compiled a satirical lexicon, *The Devil's Dictionary*. His vehemence as a critic, his motto "Nothing matters", and the sardonic view of human nature that informed his work, all earned him the nickname "Bitter Bierce".<sup>[3]</sup>

Despite his reputation as a searing critic, Bierce was known to encourage younger writers, including poet George Sterling and fiction writer W. C. Morrow. Bierce employed a distinctive style of writing, especially in his stories. His style often embraces an abrupt beginning, dark imagery, vague references to time, limited descriptions, impossible events, and the theme of war.

אמברוז בירס גווינט (24 יוני 1842<sup>[2]</sup> - בסביבות 1,914<sup>[1]</sup>) היה מאמר מערכת, עיתונאי, סופר סיפור קצר, סיפור מעשיות, וסאטיריקן אמריקאי. הוא כתב את הסיפור הקצר "מופע בגשר נחל ינשוף" וערך לקסיקון סאטירי, מילון השטן. הלהט שלו כמבקר, "העניינים שום דבר" שלו מוטו, והנוף הציני של הטבע אנושי שהודיע את עבודתו, כל זיכה אותו בכינוי "בירס ביטר".<sup>[3]</sup>

למרות המוניטין שלו כמבקר צורב, בירס היה ידוע לעידוד סופרים צעירים, בם משורר ג'ורג' סטרלינג והסופר בדיוני השירותים מורו. בירס מועסק סגנון ייחודי של כתיבה, במיוחד בסיפוריו. סגנונו לעתים קרובות מאמץ תחילת פתאומית, דימויים אפלים, אזכור מעורפל לעת, תיאורים מוגבלים, אירועים בלתי אפשריים, ואת הנושא של מלחמה.



Wrong?



Original text:

[3][4]  
[5]

India ([6]), officially the **Republic of India** ([7]),[8] is a country in South Asia. It is the seventh-largest country by area, the second-most populous country with over 1.2 billion people, and the most populous democracy in the world. Bounded by the Indian Ocean on the south, the Arabian Sea on the south-west, and the Bay of Bengal on the south-east, it shares land borders with Pakistan to the west;[9] China, Nepal, and Bhutan to the north-east; and Burma and Bangladesh to the east. In the Indian Ocean, India is in the vicinity of Sri Lanka and the Maldives; in addition, India's Andaman and Nicobar Islands share a maritime border with Thailand and Indonesia.

Home to the ancient Indus Valley Civilisation and a region of historic trade routes and vast empires, the Indian subcontinent was identified with its commercial and cultural wealth for much of its long history.[10] Four world religions—Hinduism, Buddhism, Jainism, and Sikhism—originated here, whereas Zoroastrianism, Christianity, and Islam arrived in the 1st millennium CE and also helped shape the region's diverse culture. Gradually annexed by and brought under the administration of the British East India Company from the early 18th century and administered directly by the United Kingdom from the mid-19th century, India became an independent nation in 1947 after a struggle for independence that was marked by non-violent resistance led by Mahatma Gandhi.

According to World Bank, the Indian economy is the world's tenth-largest by nominal GDP<sup>[11]</sup> and third-largest by purchasing power parity (PPP). Following market-based economic reforms

Translation: English » Spanish

7% complete, 9052 words

[5]

India ([6]), oficialmente la **República de la India** ([7]), [8] es un país del sur de Asia.

Edited, incorrect placeholders

Es el {0}séptimo{/0} país {0}más grande{/0} por área, el {1}segundo{/1} país {1}más poblado{/1} con {2}más de 1,2 millones de personas{/2} y la {3}democracia{/3} más poblada del mon.

Characters: 142



Limita con el océano Índico al sur, el Mar Arábigo al sur-oeste y la Bahía de Bengala en el sur-este, que comparte fronteras terrestres con Pakistán al oeste; [9] China, Nepal y Bután al noreste, y Birmania y Bangladesh al este. En el Océano Índico, India se encuentra en las proximidades de Sri Lanka y las Maldivas, además, la India Andaman y Nicobar comparten una frontera marítima con Tailandia e Indonesia.

El hogar de la antigua civilización del valle del Indo y una región de las rutas comerciales históricas y vastos imperios, el subcontinente indio fue identificado por su riqueza cultural y comercial de gran parte de su larga historia. [10] Cuatro religiones del mundo-el hinduismo, el budismo, el jainismo y el sijismo se originaron aquí-, mientras que el zoroastrismo, el cristianismo y el Islam llegó en el 1r CE del milenio y también ayudó a dar forma diversa cultura de la región. Gradualmente anexada por y puesta bajo la administración de la Compañía Británica de las Indias Orientales desde principios del siglo 18 y administrados directamente por el Reino Unido desde el siglo de mid 19th, la India se convirtió en una nación

Automatic Translation Search Custom Translation Search

Translation Search Results  
No previous translations available.

Computer Translation  
Es el séptimo más grande país por área, la segunda más poblada del país con más de 1,2 millones de personas , y la más poblada de la democracia en el mundo.  
Use suggestion

Glossary (0)  
No glossary matches available.

# Integration

# Integration to contribution workflow

Hover menu on Contributions link






# Integration to contribution workflow

## My contributions page

### New contribution

---

 New page	 Upload media	 Translation
---	---	---

### User contributions

---

For [Santhosh.thottingal](#) ([talk](#) | [block log](#) | [uploads](#) | [logs](#) | [abuse log](#))

Search for contributions

Show contributions of new accounts only

IP address or username:

Namespace:   Invert selection  Associated namespace

Tag filter:

Only show edits that are latest revisions  Only show edits that are page creations

From year (and earlier):  From month (and earlier):

# Integration

Gray interlanguage link



Wikipedia navigation and article content for 'Tree shaping'.

WIKIPEDIA The Free Encyclopedia

Main page  
Contents  
Featured content  
Current events  
Random article  
Donate to Wikipedia  
Wikipedia store

Interaction  
Help  
About Wikipedia  
Community portal  
Recent changes  
Contact page

Tools  
What links here  
Related changes  
Upload file  
Special pages  
Permanent link  
Page information

Article Talk Read Edit source Edit View history More Search

## Tree shaping

From Wikipedia, the free encyclopedia

*For the practice of shaping trees and shrubs by clipping the foliage, see [Topiary](#).*

**Tree shaping** (also known by several other [alternative names](#)) uses living [trees](#) and other [woody plants](#) as the medium to create structures and art. There are a few different methods<sup>[2]</sup> used by the various artists to shape their trees, which share a common heritage with other artistic [horticultural](#) and [agricultural](#) practices, such as [pleaching](#), [bonsai](#), [espalier](#), and [topiary](#), and employing some similar techniques. Most artists use [grafting](#) to deliberately induce the [inosculation](#) of living trunks, branches, and roots, into artistic designs or functional structures.

Tree shaping has been practiced for at least several hundred years, as demonstrated by the [living root bridges](#) built and maintained by the [Khasi](#) people of India. Early 20th century practitioners and artisans included banker [John Krubsack](#), [Axel Erlandson](#) with his famous [circus trees](#), and [landscape engineer Arthur Wiechula](#). Contemporary [designers](#) include "Pooktre" artists [Peter Cook](#) and [Becky Northey](#), "arborsculpture" artist [Richard Reames](#), and [furniture designer Dr Chris Cattle](#), who designs "grownup furniture".


**Contents** [hide]

- 1 Introduction
- 2 History
- 3 Culture
- 4 Shaping
- 5 Tree shaping
- 6 Examples

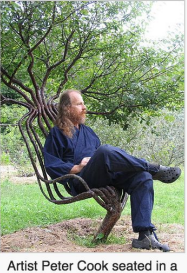
**Introduction**

History of notable practitioners

- 6.1 War-Khasi people
- 6.2 John Krubsack
- 6.3 Axel Erlandson
- 6.4 Arthur Wiechula



Needle & Thread Tree by Axel Erlandson



Artist Peter Cook seated in a living garden chair grown via the Pooktre method <sup>[1]</sup>

In progress Published

From any language ▾ To any language ▾

[+ Start a new translation](#)

African linsang ...

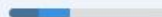


a day ago

English &gt; മലയാളം



Latex ...



2 days ago

English &gt; español



Before This World ...



## Need help with translations?

- [i Know more about this feature](#)
- [Give us feedback](#)
- [? Find articles missing in your language](#)

The translation dashboard helps you keep track of your translations, continue ongoing translations and find articles to translate

# Article and language selector

+ Start a new translation

## New translation

From: **English** ▼

To: **català** ▼

Q Cat|

By clicking the "Start translation" button, you agree to contribute your translations to the project and to make your contributions with the translation tool under the CC BY-SA 3.0 license or URL sufficient for CC BY-SA 3.0 attribution.



**Cat**  
domesticated species of feline



**Catalonia**  
autonomous community of Spain



**Catalysis**  
chemical process



**Catherine de' Medici**  
Queen



**Catherine the Great**  
Empress of Russia



**Catholic Church**  
Christian community led by the Pope and consisting of a Latin Church and 22 Eastern Catholic Churches



**Catholicism**  
broad term for beliefs associated with several Christian churches



**Cattle**  
species of mammal (or half that species) or a different species (or two thirds of that species)



**Poetry of Catullus**



**Saffir-Simpson hurricane wind scale**



Af

a d

Eng

La

2 d

English > español



**Before This World**

4 days ago

English > Tiếng Việt



**Róisín Murphy**

4 days ago

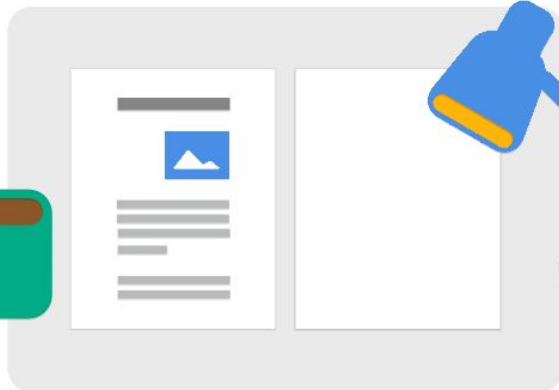
English > русский



this feature

ing in your language

# The translation tool



## Santa Clara, California

English

[view page](#)

7 categories

**Santa Clara** (/sæntəˈklærə/), officially the **City of Santa Clara**, is a city in [Santa Clara County, California](#), named after the Spanish mission that was established there in 1777. The city's population was 116,468 at the [2010 United States Census](#), making it the ninth-most populous city in the [San Francisco Bay Area](#).

Located 45 miles (72 km) southeast of [San Francisco](#), the city was founded in 1777 and incorporated in 1852. The city is the site of the eighth of 21 [California missions](#), [Mission Santa Clara de Asís](#), and was named after the mission.<sup>[8]</sup> The Mission and Mission Gardens are located on the grounds of Santa Clara University. [Saint Clare](#) is the patron saint of Santa Clara.<sup>[9]</sup>

Santa Clara is located in the center of [Silicon Valley](#) and is home to the headquarters of several high-tech companies such as [Intel](#). It is also home to [Santa Clara University](#), the oldest institution of higher learning in the state of California. [Levi's Stadium](#), the home of the NFL's [San Francisco 49ers](#) and the future site of [Super Bowl 50](#) is located in the city. It is bordered by [San Jose](#), [Sunnyvale](#), and [Cupertino](#).

## Santa Clara, California

català

1 category

+ Add translation

1

Click paragraphs to translate

You don't need to add them all

2

Make the text read naturally

Machine translation is useful but you'll need to revise the text to make it accurate.

3

Publish the translation

When you are happy with the result, press "Publish translation".

[View translation guidelines](#)



# Machine Translation

## Santa Clara, California

English

[view page](#)

 7 categories

**Santa Clara** (/sæntəˈklærə/), officially the **City of Santa Clara**, is a city in [Santa Clara County, California](#), named after the Spanish mission that was established there in 1777. The city's population was 116,468 at the [2010 United States Census](#), making it the ninth-most populous city in the [San Francisco Bay Area](#).

Located 45 miles (72 km) southeast of [San Francisco](#), the city was founded in 1777 and incorporated in 1852. The city is the site of the eighth of 21 [California missions](#), [Mission Santa Clara de Asís](#), and was named after the mission.<sup>[8]</sup> The Mission and Mission Gardens are located on the grounds of Santa Clara University. [Saint Clare](#) is the patron saint of Santa Clara.<sup>[9]</sup>

## Santa Clara, California


español

 2 categories

Santa Clara (/sæntəˈklærə/), oficialmente la **Ciudad de Santa Clara**, es una ciudad en Condado de **Santa Clara, California**, nombrado después de la misión española que estuvo establecido allí en 1777. La población de la ciudad era 116,468 en el [2010 Censo de Estados Unidos](#), haciéndolo el noveno-la mayoría de ciudad populosa en el [área de Bahía del San Francisco](#).


Localizó 45 millas (72 km) al sureste de [San Francisco](#), la ciudad estuvo fundada en 1777 e incorporado en 1852. La ciudad es el sitio del octavo de 21 [misiones de California](#), [Santa Clara de Misión de Asís](#), y estuvo nombrado después de la misión.<sup>[8]</sup> La Misión y Jardines de Misión están localizados en las tierras de Universidad de Santa Clara. [Clare santa](#) es el patrón de Santa Clara.<sup>[9]</sup>

 Search for a word

 Link to another page

Machine translation

From Apertium 

 Restore

Use source text

Clear paragraph

# Machine Translation



*Apertium*

Yandex Translate

有道 youdao  
翻译

---

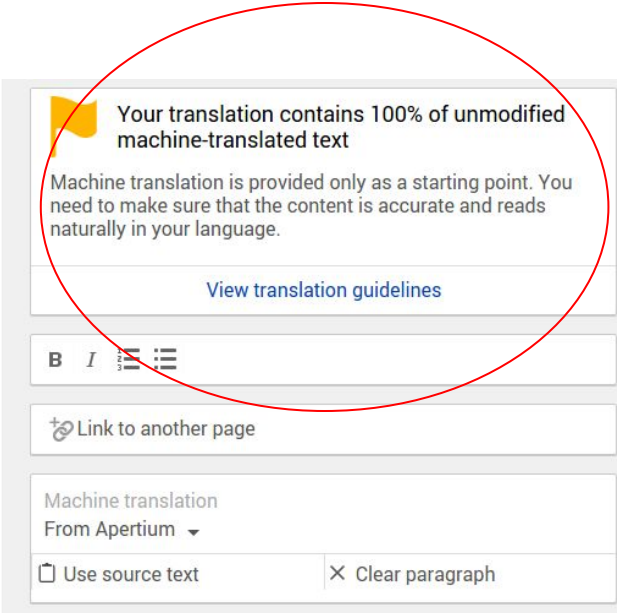
# Misuse of MT?

The *New Horizons* spacecraft, which [flew by](#) Pluto in July 2015, is the first and so far only attempt to explore Pluto directly. Launched in 2006, it captured its first (distant) images of Pluto in late September 2006 during a test of the Long Range Reconnaissance Imager.<sup>[157]</sup> The images, taken from a distance of approximately 4.2 billion kilometers, confirmed the spacecraft's ability to track distant targets, critical for maneuvering toward Pluto and other Kuiper belt objects. In early 2007 the craft made use of a [gravity assist](#) from [Jupiter](#).

*New Horizons* made its closest approach to Pluto on 14 July 2015 after a 3,462-day journey across the Solar System. Scientific observations of Pluto began five months before the closest approach and continued for at least a month after the encounter. Observations were conducted using a [remote sensing](#) package that included [imaging](#) instruments and a radio science investigation tool, as well as [spectroscopic](#) and other experiments. The scientific

L'aeronau d'Horitzons Nova, el qual va volar per Pluto dins juliol 2015, és el primer i per ara intent únic per explorar Pluto directament. Va llançar dins 2006, va capturar el seu primer (distant) imatges de Pluto en setembre tardà 2006 durant una prova de la Gamma Llarga Reconnaissance Imager.<sup>[157]</sup> Les imatges, agafat d'una distància d'aproximadament 4.2 bilions de quilòmetres, va confirmar l'habilitat de seguir de l'aeronau objectius distants, crític per maneuvering cap a Pluto i altre Kuiper objectes de cinturó. En primerenc 2007 l'habilitat l'ús fet d'una gravetat assisteix de [Jupiter](#).

Els *horitzons nous* van fer la seva aproximació més propera a Pluto el 14 de juliol de 2015 després d'un viatge de 3,462 dies a través del Sistema Solar. Observacions científiques de Pluto va començar cinc mesos abans de l'aproximació més propera i continuat per com a mínim un mes després de l'encontre. Les observacions van ser conduïdes utilitzant un [remot notant](#) paquet que va incloure [imaging](#) instruments i una eina d'investigació de ciència



The screenshot shows a translation tool interface. A yellow flag icon is next to a warning message: "Your translation contains 100% of unmodified machine-translated text". Below this, a paragraph of text explains: "Machine translation is provided only as a starting point. You need to make sure that the content is accurate and reads naturally in your language." A blue link "View translation guidelines" is positioned below the text. The interface also includes a rich text editor with bold, italic, and list icons, a "Link to another page" button, and a "Machine translation" section with a dropdown menu set to "From Apertium". At the bottom, there are two buttons: "Use source text" and "Clear paragraph". A red circle highlights the warning message and the explanatory text.

Translation progress is measured.

# Translation context

Santa Clara is located in the center of Silicon Valley and is home to the headquarters of several high-tech companies such as Intel. It is also home to Santa Clara University, the oldest institution of higher learning in the state of California. Levi's Stadium, the home of the NFL's San Francisco 49ers and the future site of Super Bowl 50 is located in the city. It is bordered by San Jose, Sunnyvale, and Cupertino.

Santa Clara és localitzada en el centre de Vall de Silici i és casa a la seu de diversos alt-tech empreses com Intel. És també casa a Universitat de Clara de la Santa, la institució més vella d'aprenentatge més alt en l'estat de Califòrnia. L'estadi de Levi, la casa de San Francisco del NFL 49ers i el lloc futur de Super Bol 50 és localitzat en la ciutat. És bordered per San Jose, Sunnyvale, i Cupertino.

Current sentence is highlighted.

Content is segmented at sentence level

# Formatting preserved

## Santa Clara, California

English [view page](#)

7 categories

**Santa Clara** ([/ˌsæntəˈklærə/](#)), officially the **City of Santa Clara**, is a city in [Santa Clara County, California](#), named after the Spanish mission that was established there in 1777. The city's population was 116,468 at the [2010 United States Census](#), making it the ninth-most populous city in the [San Francisco Bay Area](#).

## Santa Clara, California


español

2 categories

Santa Clara ([/ˌsæntəˈklærə/](#)), oficialmente la **Ciudad de Santa Clara**, es una ciudad en Condado de **Santa Clara, California**, nombrado después de la misión española que estuvo establecido allí en 1777. La población de la ciudad era 116,468 en el [2010 Censo de Estados Unidos](#), haciéndolo el noveno-la mayoría de ciudad populosa en el [área de Bahía del San Francisco](#).

Search for a word

**B** *I* ☰ ☰

	Link	English
	Link	español
	<a href="#">Área de la Bahía de San Francisco</a>	
<a href="#">X Remove link</a>		

Link to another page

Many machine translation systems support only plain text translation.

# Automatic link adaptation

## Santa Clara, California

English

[view page](#)

📌 7 categories

**Santa Clara** (/ˌsæntəˈklærə/), officially the **City of Santa Clara**, is a city in [Santa Clara County, California](#), named after the Spanish mission that was established there in 1777. The city's population was 116,468 at the [2010 United States Census](#), making it the ninth-most populous city in the [San Francisco Bay Area](#).


## Santa Clara, California

español


📌 2 categories

Santa Clara (/ˌsæntəˈklærə/), oficialmente la **Ciudad de Santa Clara**, es una ciudad en Condado de **Santa Clara, California**, nombrado después de la misión española que estuvo establecido allí en 1777. La población de la ciudad era 116,468 en el [2010 Censo de Estados Unidos](#), haciéndolo el noveno-la mayoría de ciudad populosa en el [área de Bahía del San Francisco](#).

**B** *I* ☰ ☰



Link	English
Link	español
<a href="#">Área de la Bahía de San Francisco</a>	
✕ Remove link	

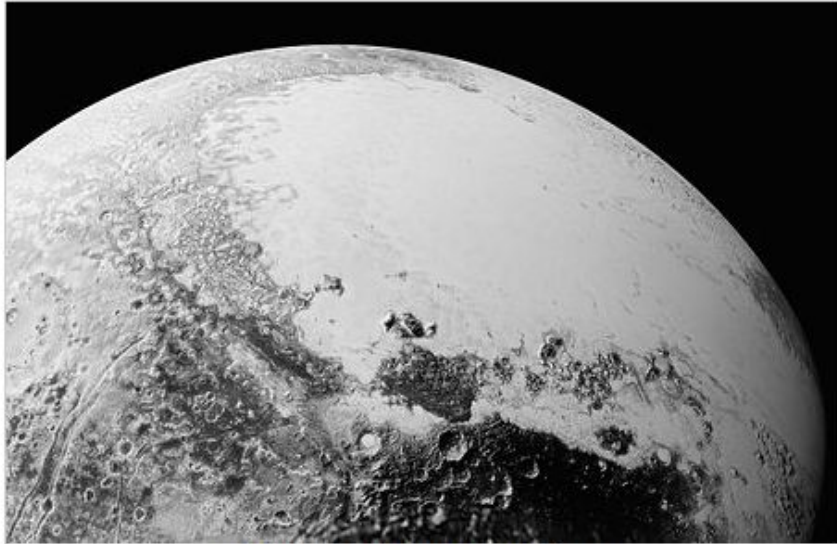
 Link to another page

Links can be added, removed or edited

# One click image adaptation

## Gallery

---



Spherical mosaic of *New Horizons* images  
(released 10 September 2015)<sup>[158][159]</sup>

## Galeria

---



Mosaic esfèric d'imatges d'Horitzons Nous (alliberat 10 setembre 2015)

# Article categories

## Santa Clara, California

English

[view page](#)

7 categories

**Santa Clara** (/ˌsæntəˈklærə/), officially the **City of Santa Clara**, is a city in [Santa Clara County, California](#), named after the Spanish mission that was established there in 1777. The city's population was 116,468 at the [2010 United States Census](#), making it the ninth-most populous city in the [San Francisco Bay Area](#).

- 1852 establishments in California
- Cities in Santa Clara County, California
- Cities in the San Francisco Bay Area
- Incorporated cities and towns in California
- Populated places established in 1777
- Santa Clara, California
- Spanish mission settlements in North America

## Santa Clara, California


español

2 categories

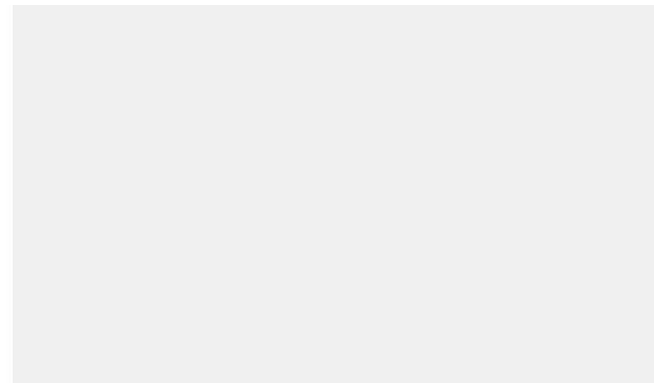
Santa Clara (/ˌsæntəˈklærə/), oficialmente la **Ciudad de Santa Clara**, es una ciudad en Condado de **Santa Clara, California**, nombrado después de la misión española que estuvo establecido allí en 1777. La población de la ciudad era 116,468 en el [2010 Censo de Estados Unidos](#), haciéndolo el noveno-la mayoría de ciudad populosa en el [área de Bahía del San Francisco](#).

- Ciudades de California
- Santa Clara

**B** *I* ☰ ☰



Link	English
Link	español
<a href="#">Área de la Bahía de San Francisco</a>	
✕ Remove link	





# References

Pluto was discovered in 1930 by [Clyde Tombaugh](#), and was originally considered the [ninth planet](#) from the Sun. After 1992, its status as a [planet](#) fell into question following the discovery of several objects of similar size in the Kuiper belt. In 2005, Eris, which is 27% more massive than Pluto, was discovered, which led the [International Astronomical Union](#) (IAU) to [define the term "planet"](#) formally for the first time the following year.<sup>[15]</sup> This definition excluded Pluto

Plutón estuvo descubierto en 1930 por [Clyde Tombaugh](#), y era originalmente considerado el [noveno planeta](#) del Sol. Después de que 1992, su estado como [planeta](#) cayó a cuestiona seguir el descubrimiento de varios objetos de medida similar en el Kuiper cinturón. En 2005, Eris, el cual es 27% más masivo que Plutón, estuvo descubierto, el cual dirigió la [Unión Astronómica Internacional](#) (IAU) para definir el planeta "de plazo" formalmente por primera vez el año

Reference

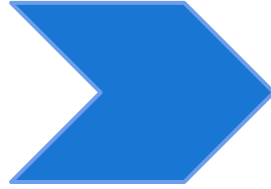
español

[15] *"Astronomers Measure Mass of Largest Dwarf Planet". hubblesite. 2007.*

✕ Remove reference



Find source articles



Translate & Publish

Translations always happen  
at the target language wiki

# Translations are auto saved, can be resumed any time later

W Translate page

Santhosh.thottingal

0 1

You have new messages

Sandbox

Preferences

Beta

Watchlist

Contributions

Log out

All translations

Saved just now

Publish translation

## Santa Clara, California

English

[view page](#)

7 categories

**Santa Clara** (/sæntəˈklærə/), officially the **City of Santa Clara**, is a city in [Santa Clara County, California](#), named after the Spanish mission that was established there in 1777. The city's population was 116,468 at the [2010 United States Census](#), making it the ninth-most populous city in the [San Francisco Bay Area](#).

Located 45 miles (70 km) southwest of San Francisco, the city was


## Santa Clara, California


català

1 category

Santa Clara (/sæntəˈklærə/), oficialment la Ciutat de **Santa Clara**, és una ciutat dins Comtat de Clara de la Santa, [Califòrnia](#), va anomenar després de la missió espanyola que va ser establerta allà dins 1777. La població de la ciutat era 116,468 al [2010 Cens d'Estats Units](#), fent-lo el novè-la majoria de populous ciutat en l'Àrea de Badia del San Francisco.

Search for a word

**B** *I*  

 Link to another page

Machine translation  
From Apertium 

Use source text

## Articles have ContentTranslation tag

- 00:36, 11 July 2015 Kicker (album) (hist) [8,873 bytes] [Kevinhomix](#) (talk | contribs) *(Created by translating the page "Kicker (álbum)")* (Tags: ContentTranslation, nowiki added)
  - 19:15, 10 July 2015 Czech News Center (hist) [2,336 bytes] [Jklamo](#) (talk | contribs) *(Created by translating the page "Czech News Center")* (Tag: ContentTranslation)
  - 17:50, 10 July 2015 Frederick Weygold (hist) [794 bytes] [Jageterix](#) (talk | contribs) *(Created by translating the page "Frederick Weygold")* (Tag: ContentTranslation)
  - 17:40, 10 July 2015 Jad Wio (hist) [1,285 bytes] [Farialima](#) (talk | contribs) *(Created by translating the page "Jad Wio")* (Tag: ContentTranslation)
  - 16:38, 10 July 2015 Cristina Durán Costell (hist) [10,739 bytes] [Hienafant](#) (talk | contribs) *(Created by translating the page "Cristina Durán Costell")* (Tag: ContentTranslation)
  - 13:19, 10 July 2015 Pajulahti Sports Institute (hist) [2,017 bytes] [Suieva](#) (talk | contribs) *(Created by translating the page "Liikuntakeskus Pajulahti")* (Tag: ContentTranslation)
- 


Link to source revision as attribution


# Article Recommendations

W | Translations




**Suggestions** | In progress | Published


English ▾ | Spanish ▾

+ Start a new translation 







**Golden toad**  
Extinct toad  
English → Spanish







**Lion**  
Big cat  
English → Spanish Featured







**Pillars of creation**  
Astrophotograph  
English → Spanish 10K+ views




**Wiki Loves Nature**  
Most impressive natural environments from around the world. Enjoy the environment as you complete one or...  
7 items to translate (Spanish) 3 featured


  



 **Your statistics**

**Published**

**21** **420**  
this month total



 **Need help translating?**

-  [More about this tool](#)
-  [Give us feedback](#)

# Free Licensed Parallel corpora

Based on translations of wikipedia articles

<https://dumps.wikimedia.org>

# Free Licensed Parallel corpora

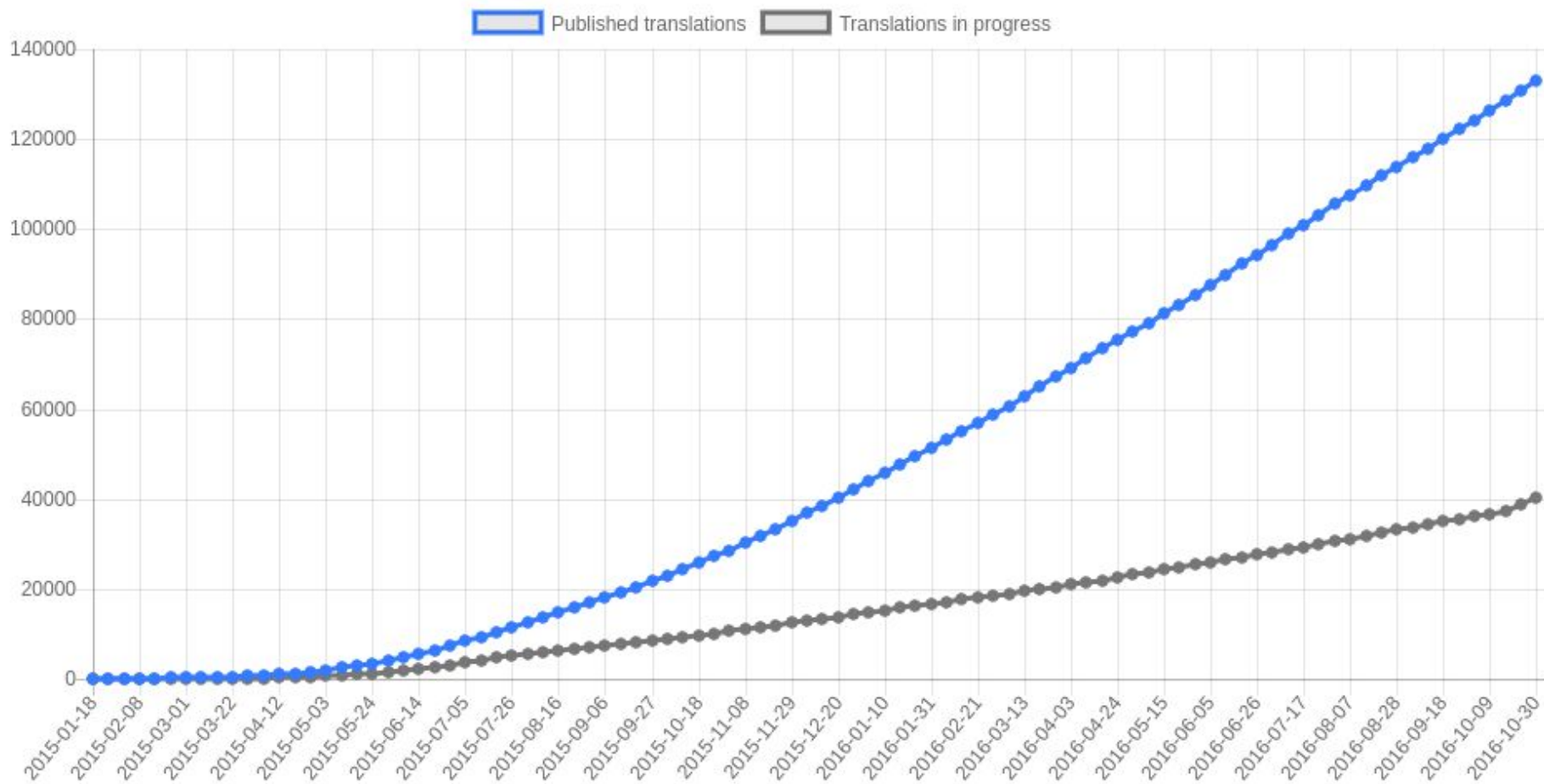
```
<tu srclang="es">
  <tuv xml:lang="es">
    <prop type="origin">source</prop>
    <seg>André Lotterer durante una tanda de entrenamientos de la Fórmula Nippon 2010 en
Motegi.</seg>
  </tuv>
  <tuv xml:lang="ca">
    <prop type="origin">mt</prop>
    <seg>André Lotterer durant una tanda d'entrenaments de la Fórmula Nippon 2010 en Motegi.</seg>
  </tuv>
  <tuv xml:lang="ca">
    <prop type="origin">user</prop>
    <seg>André Lotterer durant una tanda d'entrenaments de la Fórmula Nippon 2010 a Motegi.</seg>
  </tuv>
</tu>
```

# Results



**130,000+ new articles created**

**A new wikipedia article in every 5 minutes**



Translations to

Translations from

Translations to	Translations from	
ES <b>español</b>	17,001	EN CA FR PT IT ...
CA <b>català</b>	13,945	ES EN FR ...
FR <b>français</b>	9,728	EN ES DE ...
RU <b>русский</b>	6,838	EN UK ...
PT <b>português</b>	5,168	EN ES ...
UK <b>українська</b>	5,162	RU EN ...
EN <b>English</b>	4,693	ES FR ...
NB <b>norsk (bokm...</b>	4,543	EN NN SV ...
AR <b>العربية</b>	3,827	EN ...
IT <b>italiano</b>	3,370	EN FR ...
ZH <b>中文</b>	3,092	EN JA ...
TR <b>Türkçe</b>	2,929	EN ...
HE <b>עברית</b>	2,647	EN
FA <b>فارسی</b>	2,467	EN
AST <b>asturianu</b>	1,796	ES
ID <b>Bahasa Indo...</b>	1,785	EN

Translations to Translations from

EN	<b>English</b>	80,089	ES	FR	PT	CA	RU	AR	HE	TR	ZH	FA	IT	NE	UK	ID	...
ES	<b>español</b>	14,824	CA	AS	...												

7,200 translations

RU	<b>русский</b>	7,104	UK	KK	BE	BA	HY	EN	...
FR	<b>français</b>	5,085	CA	ES	EN	IT	OC	AR	...
DE	<b>Deutsch</b>	2,647	FR	EN	IT	ES	NL	TR	...
UK	<b>українська</b>	2,364	RU	...					
CA	<b>català</b>	2,185	ES	OC	...				
ZH	<b>中文</b>	1,803	HAK	...					
NN	<b>norsk (nynor...</b>	1,795	NB	...					
IT	<b>italiano</b>	1,407	ES	EN	...				
PT	<b>português</b>	1,261	ES	EN	...				
SV	<b>svenska</b>	974	NB	DA	...				
JA	<b>日本語</b>	819	ZH	KO	...				
UR	<b>اردو</b>	749	SD	...					



**Wikipedia's coverage of essential vaccines is expanding**

# Wikipedia's coverage of essential vaccines is expanding

The Medical Translation Task Force has boosted its productivity by **17%** and increased the amount of health care content by using the Content Translation tool.

# Access to health care information in their local-language

**Burmese, Malay, and Odia:** An additional 136.5 million native language speakers get all 23 essential vaccines in their local-language

**Thai, Romanian, and Yoruba...:** An additional 71.7 million speakers now have access to at least a third of the 23 vaccine articles.





**@WhatToTranslate**



**[mediawiki.org/wiki/CX](https://mediawiki.org/wiki/CX)**